



Andy Griffiths živi u kućici na stablu od 39 katova s prijateljem Terryjem i zajedno pišu duhovite knjige, baš poput te koju upravo držite u rukama. Andy piše tekst, a Terry crta ilustracije. Ako vas zanima više, pročitajte ovu knjigu. Ili posjetite: [www.andygriffiths.com.au](http://www.andygriffiths.com.au).



Terry Denton živi u kućici na stablu od 39 katova s prijateljem Andyjem i zajedno pišu duhovite knjige, baš poput te koju upravo držite u rukama. Terry crta ilustracije, a Andy piše tekst. Ako vas zanima više, pročitajte ovu knjigu. Ili posjetite: [www.terrydenton.com](http://www.terrydenton.com).



**ANDY GRIFFITHS**

**KUĆICA NA STABLU  
OD 39 KATOVA**

ILUSTRACIJE  
**TERRY DENTON**

PREVELA S ENGLESKOGA  
**IRIS SPAJIĆ**



**KONCEPT**  
IZDAVAŠTVO

**Nakladnik:**

Koncept izdavaštvo j.d.o.o.,  
Borongaj aerodrom 12, Zagreb

**Za nakladnika:**

Daniel Đurđević

**Urednik:**

Branko Matijašević

**Grafičko oblikovanje:**

Blid

**Ilustracija na koricama:**

Terry Denton

**Dizajn korica:**

Liz Seymour

**Tisak:**

Og grafika d. o. o., Jastrebarsko, ožujak 2025.

**The 39-Storey Treehouse**

Text copyright (©) Backyard Stories Pty Ltd 2011

Illustrations copyright (©) Terry Denton 2011

**Copyright © za hrvatsko izdanje:** Koncept izdavaštvo 2025.

Sva prava pridržana. Nijedan dio ove knjige ne smije biti objavljen ili pretisnut bez prethodne suglasnosti nakladnika i vlasnika autorskih prava.

ISBN 978-953-8326-88-2

Cip zapis dostupan u računalnome katalogu Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem 001260076. (meki uvez)

# SADRŽAJ

PRVO POGLAVLJE: Kućica na stablu od 39 katova	1
DRUGO POGLAVLJE: 39. Kat	25
TREĆE POGLAVLJE: Priča poštara Billa	51
ČETVRTO POGLAVLJE: Stroj za jednom davno	71
PETO POGLAVLJE: Vrijeme za zabavu!	89
ŠESTO POGLAVLJE: Zaključani	111
SEDMO POGLAVLJE: Jillina kuća	129
OSMO POGLAVLJE: Priča Profesora Glupka	161
DEVETO POGLAVLJE: Tamna strana Mjeseca	177
DESETO POGLAVLJE: BUF! BIF! BLAP!	213
JEDANAESTO POGLAVLJE: BAM! BUM! BLING!	245
DVANAESTO POGLAVLJE: Čudesna žlicolovka!	283
TRINAESTO POGLAVLJE: Posljednje poglavlje	307



PRVO POGLAVLJE

# KUĆICA NA STABLU OD 39 KATOVA



Bok, ja sam Andy.

Ovo je moj prijatelj Terry.



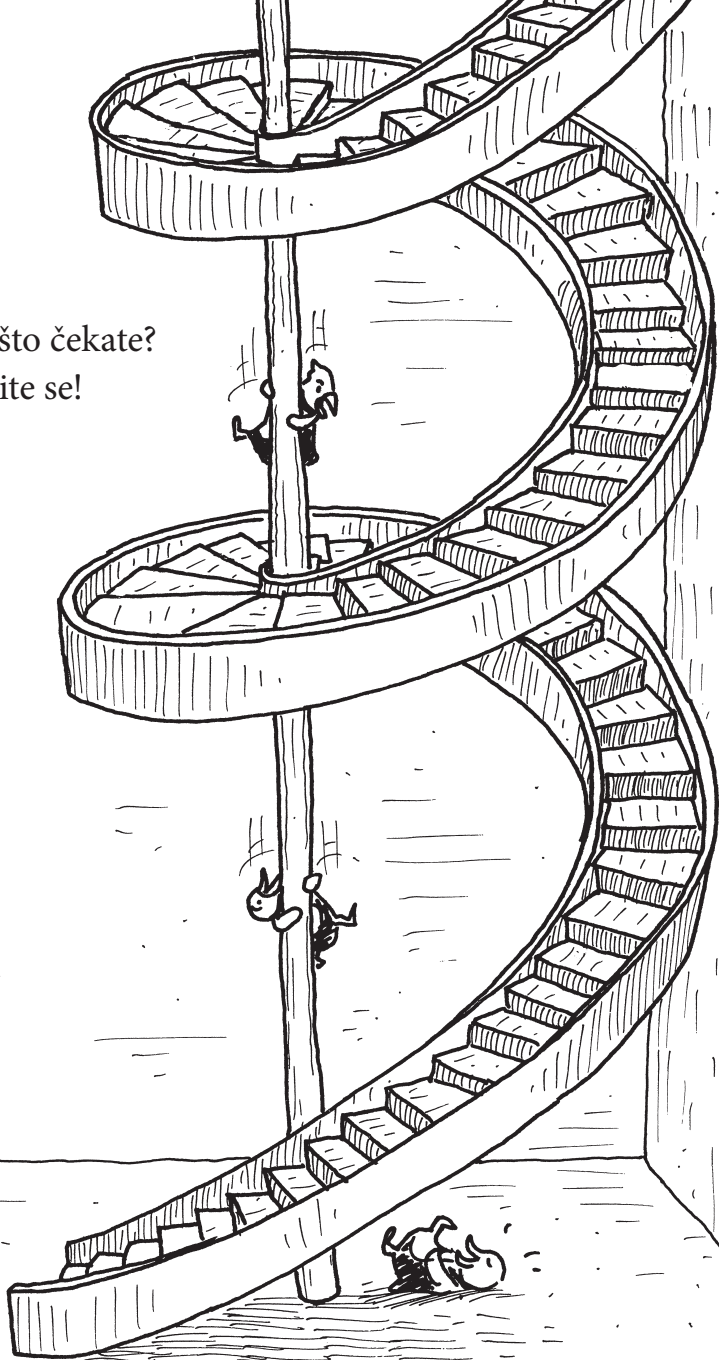


Mi živimo na stablu.



Dobro, kada kažem „na stablu“, mislim u kućici na stablu. A kada kažem „kućica na stablu“, ne mislim na bilo kakvu kućicu – nego na kućicu na stablu od 39 katova. (Imala je 26 katova, ali dodali smo ih još 13.)

No, što čekate?  
Penjite se!





Platforma za promatranje zvijezda.

Mrže od tih.

Solarni paneli.

SURLONATOR

Trampolin.

Stvarno mogu plešati!

Antigravitacijska komora.

Disko

Još ljudi začet.

Jupiii!

Prostorija za rendgen.

Zoološki vrt s bebama dinosaura.

Prozirni bazen.

Juhuh!

Strogo čuvana tajna  
još nedovršenog kata.

Aktivni  
neeruptirajući  
vulkan.

Vjetrogenerator.

Oblak

Magarac.

Il-aa

Meel!

Dim

Ne baš zabavan vrtanjak

Stan!

Upomoc!

Aaaa!

Najstrašnji vlak  
smrti na svijetu

Njam!

Čokoladni  
vodopad

Prebrzo!

Mrpa

IMPERIJE HENRIKOVE VIERLICE  
III INIČE  
MUZEJ

Čovjek!

Pjenasti  
bomboni.

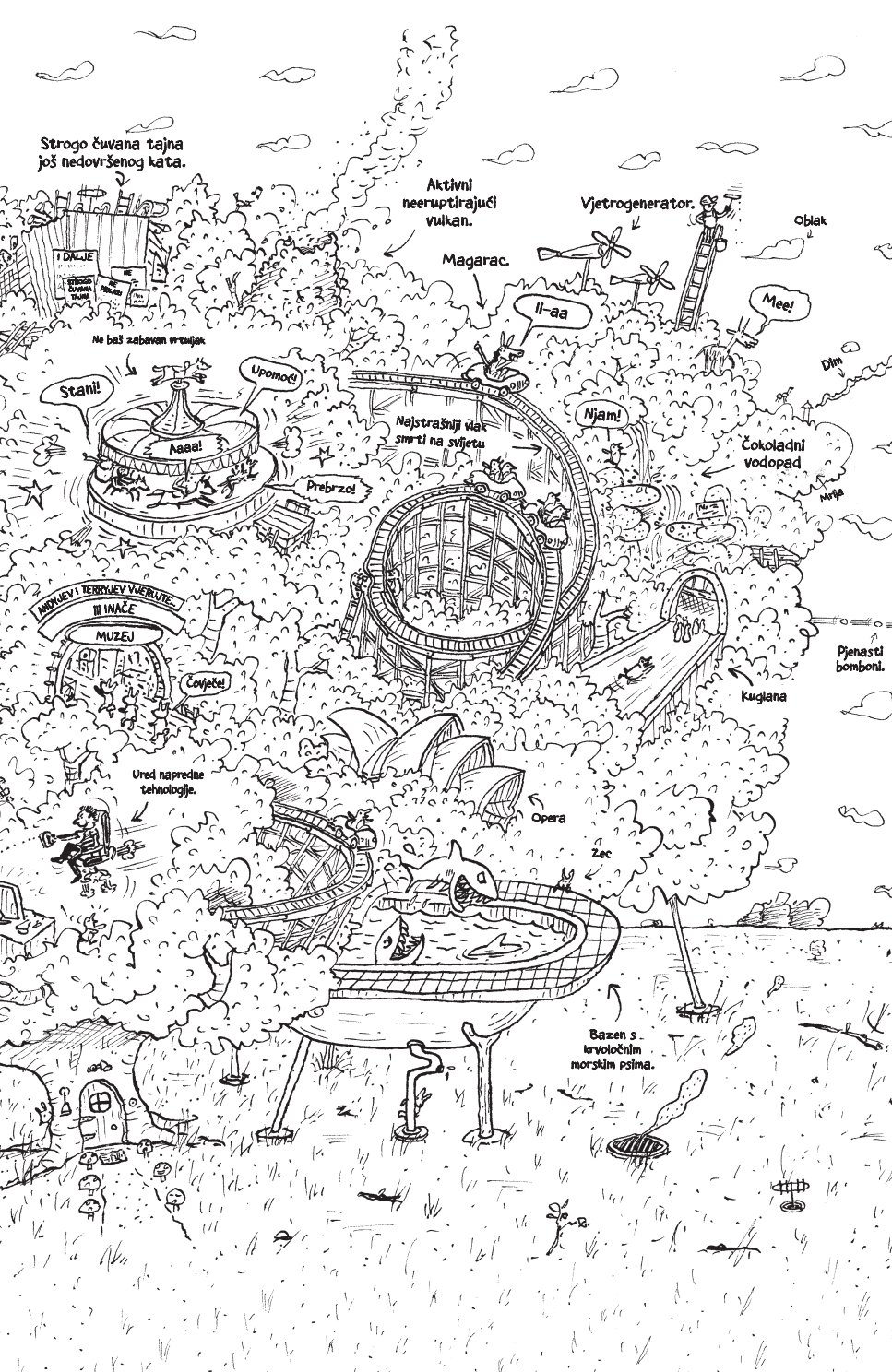
Kuglana

Ured napredne  
tehnologije.

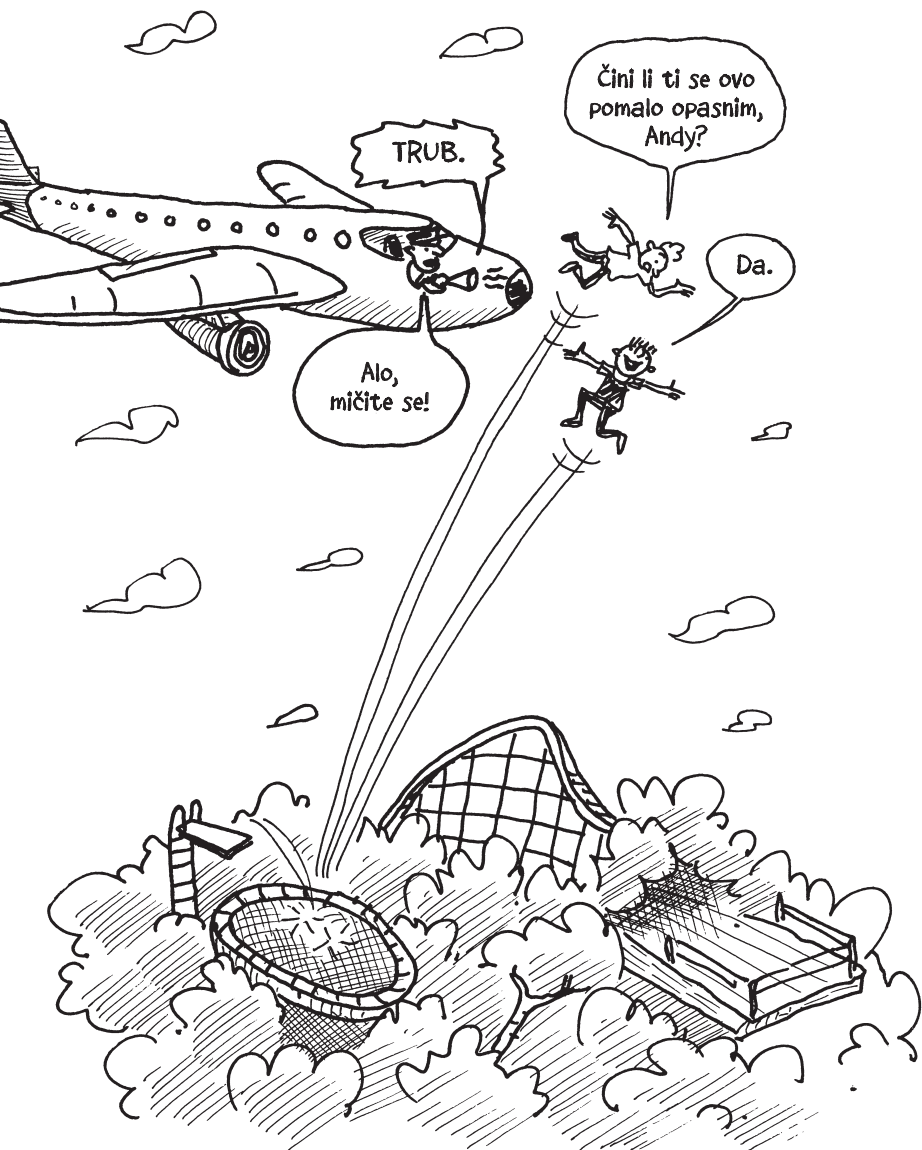
Opera

Zec

Bazen s  
krvoločnim  
morskim psima.



Dodali smo trampolin (bez mreže),



čokoladni vodopad,





aktivni neeruptirajući vulkan,

Ovaj je vulkan genijalan za pečenje  
pjenastih bombona, Terry? Jesi  
siguran da neće eruptirati?

Opusti se, Andy,  
naravno da sam  
siguran.

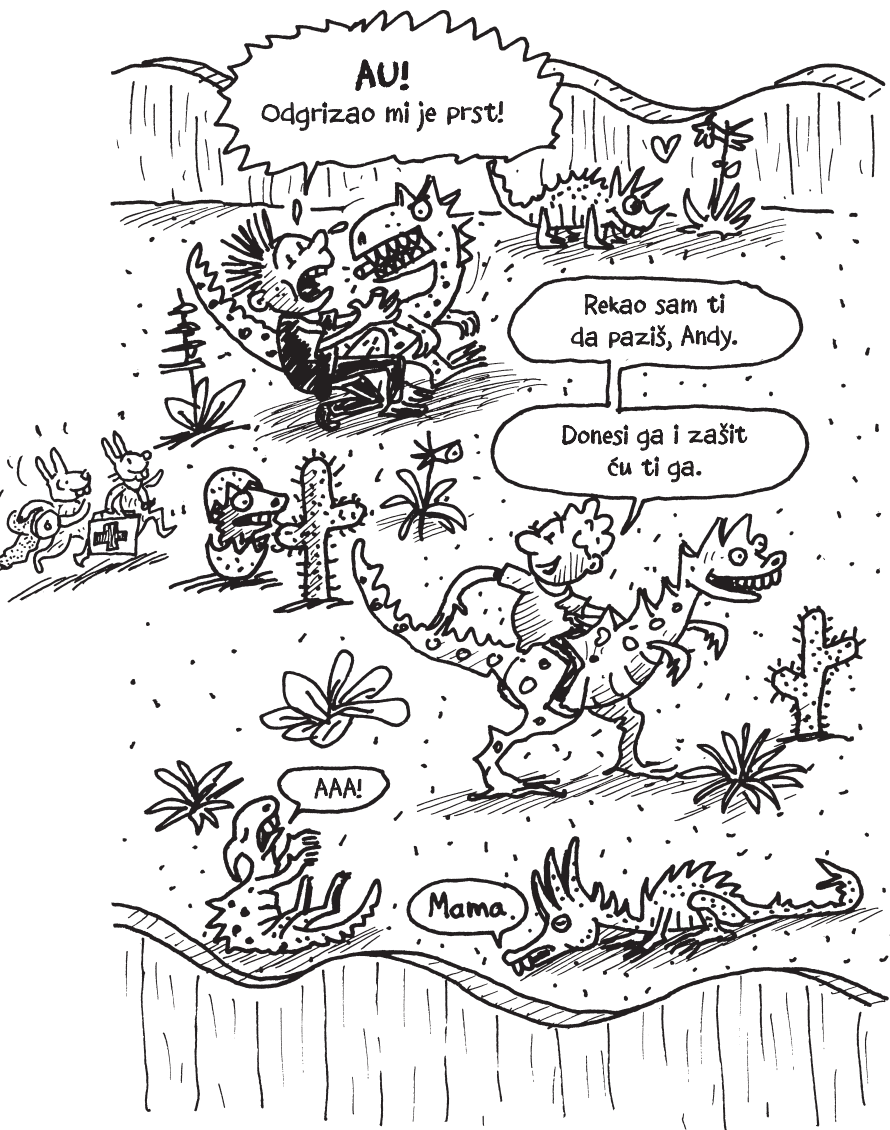




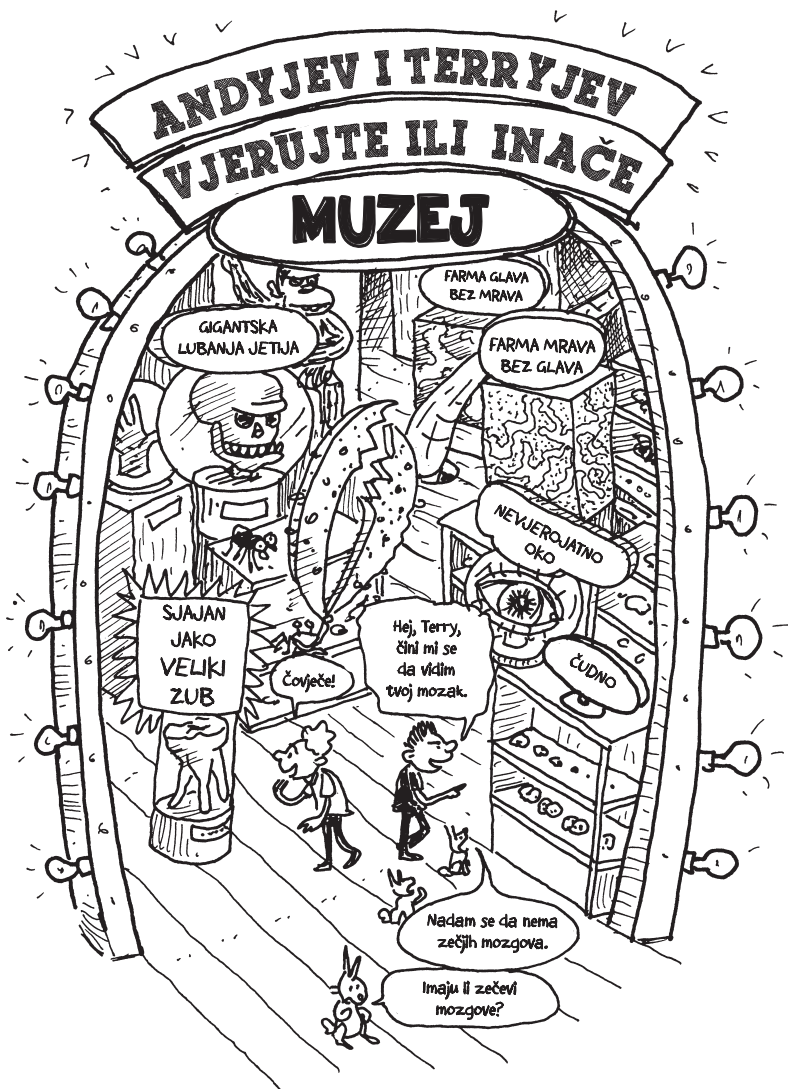
operu,



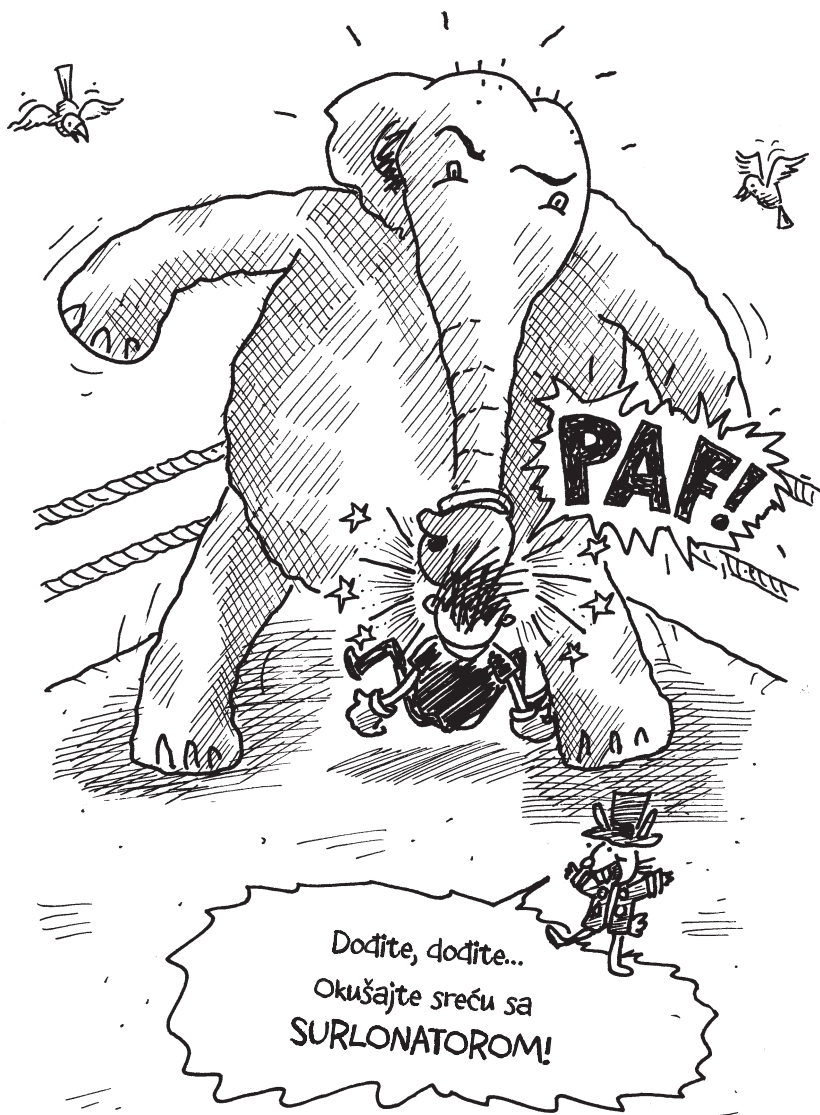
zoološki vrt s bebama dinosaura,



i Andyjev i Terryjev Vjerujte.. ili inače! Muzej,

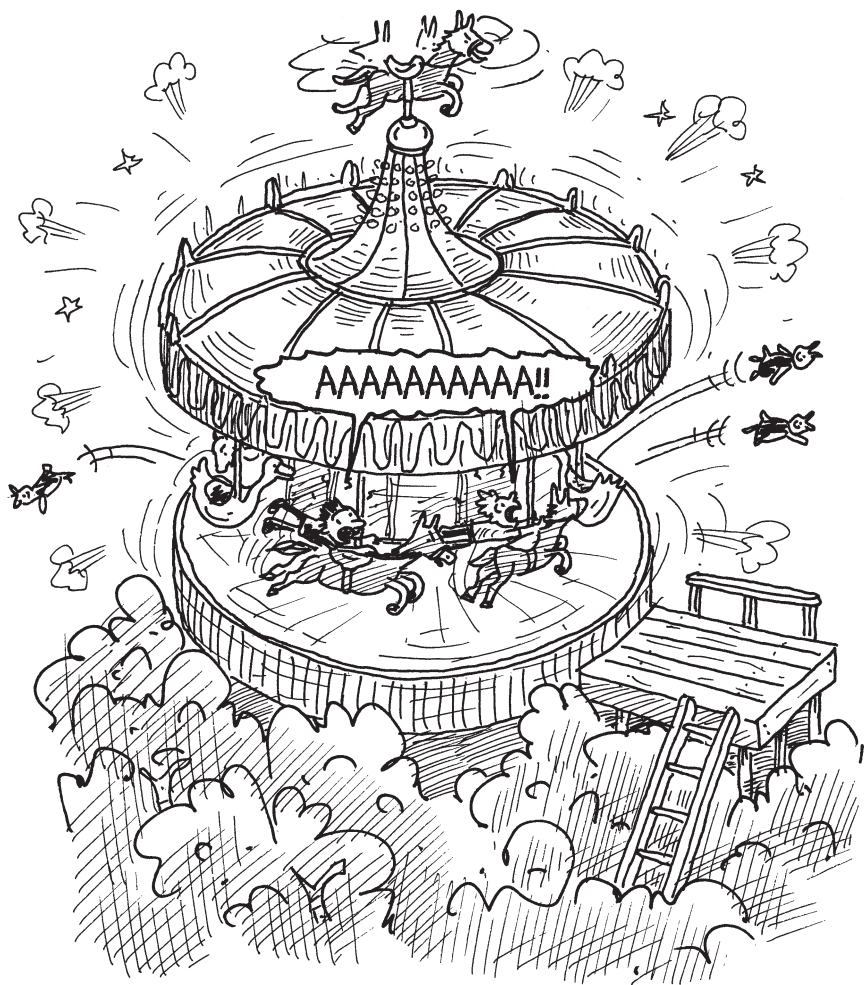


slona-boksača zvanog Surlonator (može vas onesvijestiti jednim udarcem svoje moćne surle),

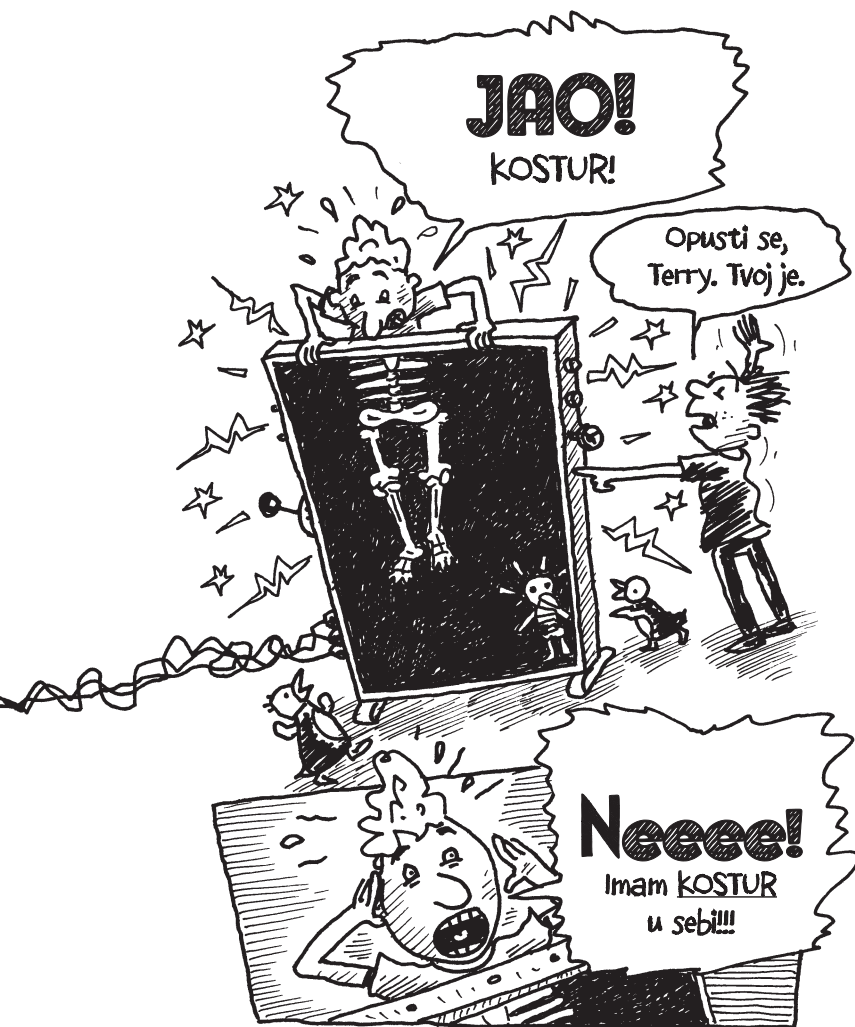


Dodite, dodite...  
Okušajte sreću sa  
**SURLONATOROM!**

ne baš zabavan vrtuljak,



prostoriju za rendgen (gdje možete vidjeti vlastiti kostur),

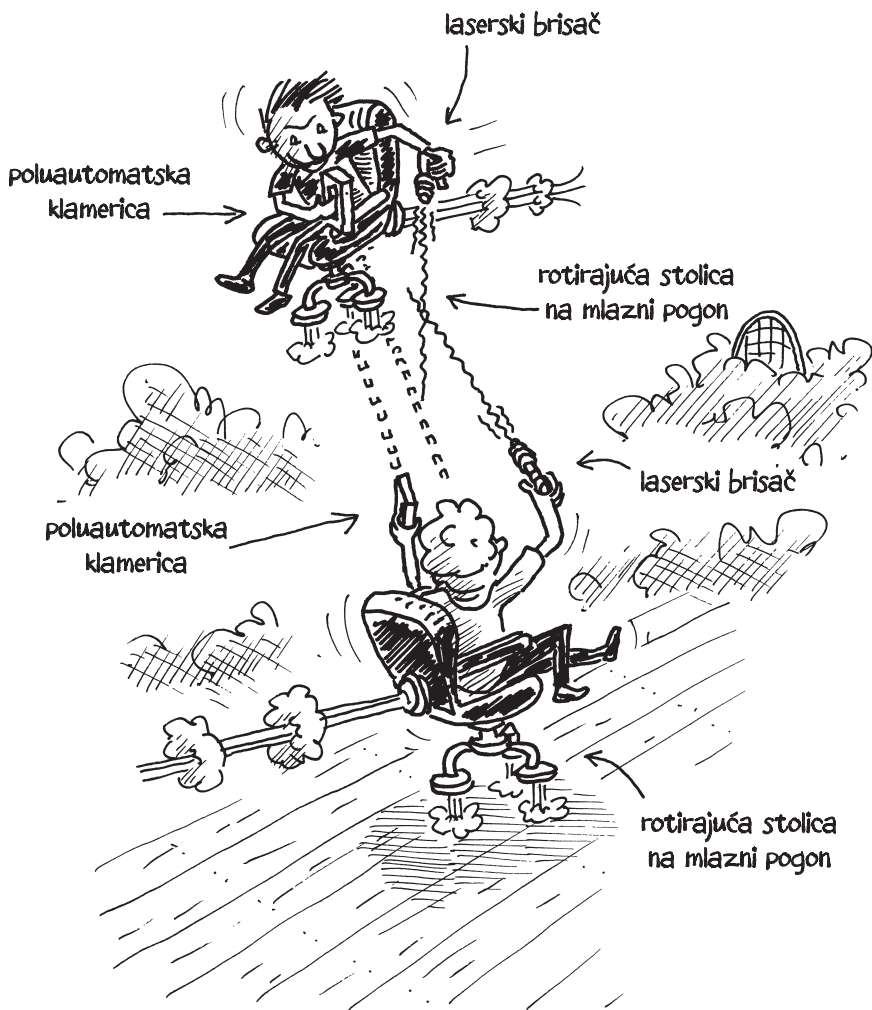




disko sa svijetlećim podijem i ogromnom disko kuglom,



ured napredne tehnologije s laserskim brisačima, poluautomatskim klamericama i rotirajućim stolicama na mlazni pogon,





i najstrašniji vlak smrti na svijetu (*tako je brz, tako opasan i tako zastrašujući da ga se čak i mrtvaci boje*),



i, uz sve to, ima kat koji je toliko nov da ga Terry još nije dovršio... Jedva čekam vidjeti što će to biti!



Osim što u njoj živimo, u kućici na stablu zajedno stvaramo knjige. Ja pišem, a Terry crta.



Kao što vidite, već se dugo time bavimo.



Naravno, lako je smesti se kad živiš u kućici na stablu od 39 katova... Mislim, toliko toga ima za raditi...



ali na kraju nekako uvijek uspijemo završiti knjigu.



DRUGO POGLAVLJE

## 39. KAT



Ako ste kao većina naših čitatelja, vjerojatno se pitate koliko je Terryju i meni potrebno da napišemo knjigu.



Pa, pretpostavljam da odgovor ovisi o tome koliko je duga ili kratka knjiga. Za duge knjige treba više vremena nego za kratke knjige koje ne treba toliko dugo pisati kao duge knjige za koje, kao što sam rekao, treba više vremena nego za kratke knjige – ah, ispričavam se. Evo Terryja.



„Bok, Andy“, kaže.  
„Što radiš?“



„Pričam čitateljima  
o tome koliko nam  
treba da napišemo  
knjigu.“

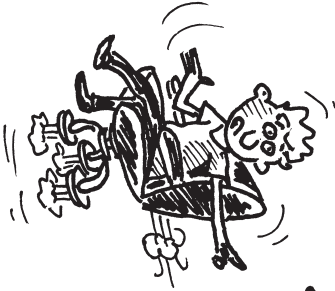


„Jesi im rekao da to  
ovisi je li knjiga duga  
ili kratka“, kaže.

„Da!“ kažem ja.



„I da za duge knjige treba više vremena nego za kratke knjige?“



„Da!“ kažem.



„A jesi im rekao da za kratke knjige ne treba toliko puno vremena kao za duge knjige?“

„DA!“ kažem ja.  
„Sve sam to objasnio.“



„Dobro, dobro, nema potrebe da vičeš“, kaže Terry. „Premda, kladim se da nisi spomenuo jednu stvar.“

„Koju to?“





„Da nam za *ovu* knjigu skoro uopće neće trebati vremena, neovisno o tome hoće li biti duga ili kratka.“

„Zašto to misliš?“



„Pa...“ kaže Terry,  
„ja...“

ZVRN! ZVRN!

ZVRN! ZVRN!

ZVRN! ZVRN!

To je naš 3D videotelefon.

„Čekaj, Terry“, kažem ja. „Bolje da se ja javim. To je vjerojatno g. Nosonja. Kao što znaš, uvijek nas zove na početku drugog poglavlja da nas podsjeti na rok za najnoviju knjigu.“

